

■ 県人会基本情報

- ・ 設立年月日：1998年7月23日
- ・ 代表者：会長 国分 昭彦
- ・ 活動中心地：中華人民共和国上海市
- ・ 会員数：200人

■ Basic Information of the Kenjinkai

- ・ Date of Establishment: July 23, 1998
- ・ President: Akihiko Kokubu
- ・ Place of Activity: Shanghai, China
- ・ Members: 200 people



■ 県人会の概要（主な活動、設立経緯、歴史等）

上海福島県人会では、1998年の設立以降、現地駐在者とその家族を中心に活動を行っている。2004年の福島県上海事務所の開設以降は、同事務所と合同で、福島県の魅力紹介や、風評払拭のためのPR活動を行っている。

年間行事としては、年に4回程度の懇親会を開催している。このうち3月の懇親会は、「ふくしまの復興」へ思いを馳せる場となっている。

上海の駐在員を中心に活動しているが、時には日本からの出張者も交えながら、福島県人の交流の場となっている。

■ Introduction of the Kenjinkai and its Main Activities

The Shanghai Fukushima Kenjinkai has been operated by company employees assigned to Shanghai from Fukushima and their families since its foundation in 1998. Since the establishment of the Fukushima Prefecture Shanghai Office in 2004, the Kenjinkai has introduced the charms of Fukushima and has promoted activities to dispel harmful rumors of Fukushima jointly with office staff.

The Kenjinkai holds gatherings about four times a year. The gathering in March is always a special meeting to think about the revitalization of Fukushima.

Although the company employees assigned to Shanghai play the central role of the Kenjinkai, we sometimes invite people who came to Shanghai for business.

■ 復興支援事業

- ・ 在外福島県人会サミット参加（第1回、第2回）
- ・ 在上海日本国総領事館主催の天皇誕生日レセプションにて本県情報を発信。（2011年～2018年）
- ・ 「ふくしま復興のつどい（上海県人会単独）」開催。震災経験者による講演、復興状況のパネル展示等を実施。（2013年、2014年）
- ・ 「福島ふるさと復興のつどい（中国4県人会合同）」開催。県産品PR活動、写真展の開催で復興をPR。（2015年、2016年）
- ・ 上海市田子坊の日本産品アンテナショップでの県産品PR活動（2018年）
- ・ 復興支援セミナー、食の安全セミナー、復興支援映画の上映会の開催（2017年、2018年、2019年）

■ Activities Supporting the Revitalization of Fukushima

- The Shanghai Fukushima Kenjinkai participated in the Overseas Fukushima Kenjinkai Summit (1st and 2nd).
- The Kenjinkai shared information about Fukushima at a reception for the Emperor's birthday hosted by the Consulate-General of Japan in Shanghai (2011-2018).
- The Fukushima Kenjinkai in Shanghai hosted a gathering to support the revitalization of Fukushima, provided lectures by individuals who experienced the disaster, and had a panel exhibition to show the progress in the revitalization of Fukushima. (2013, 2014)
- Four Kenjinkais in China jointly hosted a gathering to support the revitalization of Fukushima. They highlighted local specialties from Fukushima and exhibited photos to support revitalization. (2015, 2016)
- The Kenjinkai members visited an antenna shop for Japanese products in Tianzifang, Shanghai to promote products from Fukushima. (2018)
- The Kenjinkai held seminars to support the revitalization of Fukushima, seminars for food safety, and screenings of a movie to support the revitalization of Fukushima. (2017, 2018, 2019)

■ 震災後 10 年を迎える福島県へのメッセージ

地震と津波、そして福島第一原子力発電所の事故と未曾有の複合災害で被害にあわれた方々、今なお不自由な避難生活をされている方々に、改めてお見舞い申し上げます。

この 10 年の間、福島県民の皆様が懸命に努力され、復興への歩みを着実に進めておられることを福島県に所縁を持つものとして大変誇らしく思います。

残念ながら、ここ上海でもいまだに原子力発電所事故に係る影響を心配する人も多くいますし、日本酒をはじめ食料品も輸入できない状況が続いております。

上海福島県人会としましては、上海で、イカニンジンを着に福島県の酒が酌み交わせる日が来ることを祈りながら、福島風評払拭に向けて PR を行ってまいります。

福島県の一日も早い復興をお祈りしています。

■ Messages from the Kenjinkai to Fukushima Prefecture on the 10th Anniversary of the Disaster

We offer our prayers to those who were affected by the overwhelming complex disaster caused by the earthquake and tsunami, and the accidents at the Fukushima Daiichi Nuclear Power Station; and we offer our support to the people who are still living in evacuation sites.

Seeing the progress that people in Fukushima have made in the past 10 years, we feel an immense pride in the strength and fortitude of the people who have made steady progress toward revitalization.

Unfortunately, many people in Shanghai are still anxious about the influence of the nuclear power station accident, and we are still unable to import sake and other food from Fukushima.

The Shanghai Fukushima Kenjinkai continues promoting Fukushima to dispel harmful rumors of the prefecture while praying that we will be able to eat "Ikainnjin" (local cuisine in Fukushima) and drink sake produced in Fukushima. We all pray for a complete revitalization of Fukushima as soon as possible.